

TF DSG

Datum revize: 23.03.2022

Strana 1 z 10

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

TF DSG (V60-0385, V60-0225, V60-0226, V60-0327)

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

Převodový olej

Nedoporučované způsoby použití

Žádné informace nejsou k dispozici.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma:	Vierol AG	
Název ulice:	Karlstrasse 19	
Místo:	D-26123 Oldenburg	
Telefon:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Fax: +49 (0) 441 – 210 20 –111
e-mail:	info@vierol.de	
Internet:	www.vierol.de	

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)
+49 (0)551/19240

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Směs není klasifikována jako nebezpečná podle nařízení (ES) č. 1272/2008.

2.2 Prvky označení

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Zvláštní značení u speciálních směsí

EUH208 Obsahuje 2,5-bis(tert-nonyldithio)-1,3,4-thiadiazole. Může vyvolat alergickou reakci.

2.3 Další nebezpečnost

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Chemická charakteristika

Přípravek ze základových olejů a různých aditiv.

TF DSG

Datum revize: 23.03.2022

Strana 2 z 10

Nebezpečné složky

Číslo CAS	Název	Obsah
	Číslo ES	
	Indexové č.	
	Číslo REACH	
	GHS klasifikace	
	methacrylate copolymer	2,5 - 10 %
	Eye Irrit. 2; H319	
64742-55-8	destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické; základový olej - nespecifikovaný	< = 2,5 %
	265-158-7	649-468-00-3
	01-2119487077-29	
	Asp. Tox. 1; H304	
89347-09-1	2,5-bis(tert-nonyldithio)-1,3,4-thiadiazole	0 - < 1 %
	289-493-3	
	Skin Sens. 1; H317	

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

Specifické koncent. limity, multiplikační faktory a ATE

Číslo CAS	Číslo ES	Název	Obsah
		Specifické koncent. limity, multiplikační faktory a ATE	
64742-55-8	265-158-7	destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické; základový olej - nespecifikovaný	< = 2,5 %
		dermální: LD50 = > 5000 mg/kg; orální: LD50 = > 5000 mg/kg	

Jiné údaje

This mixture contains no substances of very high concern (SVHC) which are included in the Candidate List according to Article 59 of REACH.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Postiženého vyveďte z ohrožené oblasti a uložte.

Postiženého nenechávejte bez dohledu.

V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení, návod k použití nebo bezpečnostní list).

Při vdechnutí

Přenešte osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlo.

Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.

Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

Při zasažení očí

Po zasažení očí je nutné je dostatečně dlouho vymývat vodou s otevřenými víčky a poté se ihned poradit s očním lékařem.

Při požití

Důkladně vypláchnout ústa vodou.

K pití poskytnout dostatek vody a nechat vypít po malých doušcích (efekt zředění).

NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčba symptomů.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte proud vody.

Hasební zásah přizpůsobit prostředí.

- Proud vody
- Oxid uhličitý (CO₂).
- Hasicí prášek

Nevhodná hasiva

Silný vodní proud.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru mohou vznikat:

- Oxidy dusíku (NO_x)
- Oxid uhelnatý (CO)
- Oxid uhličitý (CO₂).
- Produkty pyrolýzy, toxický

5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Používejte autonomní dýchací přístroj. Použití ochranného oděvu

V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy.

Další pokyny

Kontaminovanou vodu zachytávejte odděleně. Nevypouštět do kanalizace nebo vodních zdrojů.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Všeobecné informace

Výrazné nebezpečí uklouznutí na rozsypaném / vylitém produktu.

Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv a ochranné brýle/obličejový štít.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.

Nesmí proniknout do podloží/půdy.

Zabránit plošnému šíření (např. ohrazením nebo pomocí norných stěn).

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Pro zneškodnění

Zachytit pomocí materiálu pohlcujícím kapalinu (písek, křemelina, sorbent kyseliny, univerzální sorbent).

Zachycený materiál zpracovat podle kapitoly Likvidace.

Pro čištění

Zašpiněné předměty a podlahu důkladně očistěte podle předpisů pro životní prostředí.

Odstranit z vodní hladiny (např. odčerpáním, odsátím).

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Bezpečná manipulace: viz oddíl 7

Osobní ochranné prostředky: viz oddíl 8

Likvidace: viz oddíl 13

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Používat osobní ochranné prostředky.

V kapsách u kalhot nemějte hadry nasáklé produktem.

TF DSG

Datum revize: 23.03.2022

Strana 4 z 10

Rozsypaný/rozlitý materiál okamžitě odstranit.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Nevyžadují se žádná zvláštní požární opatření.
Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.
Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Uchovávejte obal těsně uzavřený, na dobře větraném místě.
Uchovávejte pouze v původním obalu. Skladovat v chladu a suchu. (Chraňte před vlhkem.)
Podlahy mají být nepropustné, odpuzovat tekutiny a musí se dát snadno udržovat.

Pokyny pro skladování s jinými produkty

Neskladujte společně s:
- Materiály schopné zapálení téměř za všech normálních teplotních podmínek
- Výbušné látky/směsi a předměty s výbušninami

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Převodový olej

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Hodnoty DNEL/DMEL

Číslo CAS	Látka	Postup expozice	Účinku	Hodnota
64742-55-8	destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické; základový olej - nespecifikovaný			
Spotřebitel DNEL, dlouhodobý		inhalační	lokálně	1,19 mg/m ³
Spotřebitel DNEL, dlouhodobý		orální	systémový	0,74 mg/kg tělesné hmotnosti na den
Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý		inhalační	systémový	2,73 mg/m ³
Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý		inhalační	lokálně	5,58 mg/m ³
Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý		dermální	systémový	0,97 mg/kg tělesné hmotnosti na den

Hodnoty PNEC

Číslo CAS	Látka	Hodnota
64742-55-8	destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické; základový olej - nespecifikovaný	
Sekundární otrava		9,33 mg/kg

Jiné údaje o limitních hodnotách

Doposud nebyly stanoveny národní limitní hodnoty.

8.2 Omezování expozice



Vhodné technické kontroly

Zajistit dostatečný přívod vzduchu a koncentrované odsávání na kritických místech.

TF DSG

Datum revize: 23.03.2022

Strana 5 z 10

Hygienická opatření

Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.
Před přestávkou a po práci umýt ruce.
Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

Ochrana očí a obličeje

Při stáčení, přečerpávání, míchání, dávkování a odběru vzorků používejte:
Používejte ochranné brýle/obličejový štít. EN 166

Ochrana rukou

Při manipulaci s chemickými materiály je povoleno používat jen chemicky odolné rukavice s označením CE včetně čtyřmístného kontrolního kódu. Ochranné rukavice proti chemikáliím vyberte v závislosti na koncentraci a množství nebezpečných látek na pracovišti.
Doporučené rukavice: EN ISO 374
Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuk)
Tloušťka materiálu rukavic: 0,4 mm
Je třeba brát v úvahu dobu průniku a vlastnosti související se zvětšováním objemu materiálu. Breakthrough time: > 8h
Doporučuje se konzultovat s výrobcem chemickou stálost výše uvedených ochranných rukavic pro speciální použití.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv.

Ochrana dýchacích orgánů

V případě nedostatečného větrání používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	Kapalný
Barva:	hnědý
Zápach:	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	nejsou stanoveny

Metoda

pH: nejsou stanoveny

Informace o změnách fyzikálního stavu

Bod tání/bod tuhnutí: nejsou stanoveny

Bod varu nebo počáteční bod varu a

rozmezí bodu varu: nejsou stanoveny

Bod tekutosti: -45 °C ISO 3016

Bod vzplanutí: > 200 °C DIN ISO 2592

Hořlavost

tuhý/kapalný: nelze použít

plyny: nelze použít

Meze výbušnosti - dolní: 0,6 objem. %

Meze výbušnosti - horní: 6,5 objem. %

Teplota samovznícení

tuhé látky: nelze použít

plyny: nelze použít

Teplota rozkladu: nejsou stanoveny

Oxidační vlastnosti

Produkt není: podporující hoření.

TF DSG

Datum revize: 23.03.2022

Strana 6 z 10

Tlak par:	nejsou stanoveny
Hustota (při 15 °C):	0,844 g/cm ³ DIN 51757
Rozpustnost ve vodě:	Nemísitelný
Rozpustnost v jiných rozpouštědlech	
nejsou stanoveny	
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	nejsou stanoveny
Dynamická viskozita:	nejsou stanoveny
Kinematická viskozita: (při 40 °C)	36 mm ² /s DIN 51562
Relativní hustota páry:	nejsou stanoveny
Relativní rychlost odpařování:	nejsou stanoveny

9.2 Další informace

Obsah pevných látek: nejsou stanoveny

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Při řádné manipulaci a skladování nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

10.2 Chemická stabilita

Produkt je při skladování za normálních teplot prostředí stálý.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Možnost vzniku hořlavých par při teplotě nad: Bod vzplanutí

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Vyvarujte se: Tepelný rozklad

10.5 Neslučitelné materiály

Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:

- Oxidační činidlo, silný/á/é

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné spaliny:

- Oxidy dusíku (NO_x)
- Oxid uhelnatý (CO)
- Oxid uhličitý (CO₂).
- Produkty pyrolýzy, toxický

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Číslo CAS	Název	Postup expozice	Dávka	Druh	Pramen	Metoda
64742-55-8	destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické; základový olej - nespecifikovaný	orální	LD50 > 5000 mg/kg	Potkan	Study report (1982)	OECD Guideline 401
		dermální	LD50 > 5000 mg/kg	Králík	Study report (1982)	OECD Guideline 402

TF DSG

Datum revize: 23.03.2022

Strana 7 z 10

Žíravost a dráždivost

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Senzibilizační účinek

Obsahuje 2,5-bis(tert-nonyldithio)-1,3,4-thiadiazole. Může vyvolat alergickou reakci.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukční

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Produkt obsahuje méně než 3% extraktu DMSO (metoda IP346). S R45 neexistuje klasifikace jako „karcinogenní“. (Poznámka L)

Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

11.2. Informace o další nebezpečnosti

Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Produkt není: Ekotoxický.

Číslo CAS	Název						
	Toxicita pro vodní organismy	Dávka	[h] [d]	Druh	Pramen	Metoda	
64742-55-8	destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické; základový olej - nespecifikovaný						
	Akutní toxicita pro ryby	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Toxicita pro ryby	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Nesnadno biologicky odbouratelný (podle kritérií OECD)

12.3 Bioakumulační potenciál

Na základě distribučního koeficientu n-oktanolu/vody nelze očekávat podstatnější hromadění v organismech.

12.4 Mobilita v půdě

Produkt nebyl testován.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Látky ve směsi nesplňují kritéria PBT/vPvB podle REACH, Přílohy XIII.

12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Tento produkt neobsahuje látku, která je endokrinní disruptor s ohledem na necílové organismy, protože žádné složky nesplňují tato kritéria.

12.7. Jiné nepříznivé účinky

Žádné informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků. Nesmí proniknout do podlah/půdy. Likvidace podle úředních

TF DSG

Datum revize: 23.03.2022

Strana 8 z 10

předpisů.

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Nekontaminované a zbytků zbavené prázdné obaly mohou být opět použity. S kontaminovanými obaly zacházet jako s látkou samotnou.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID)

14.1 UN číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4 Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)

14.1 UN číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4 Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Přeprava po moři (IMDG)

14.1 UN číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4 Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

Letecká přeprava (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 UN číslo:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.4 Obalová skupina:

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

NEBEZPEČNÉ PRO ŽIVOTNÍ
PROSTŘEDÍ:

Ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Není nebezpečný náklad ve smyslu dopravních předpisů.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o předpisech EU

TF DSG

Datum revize: 23.03.2022

Strana 9 z 10

Omezení použití (REACH, příloha XVII):

Vstup 75

Údaje ke směrnici 2012/18/EU
(SEVESO III):

Nepodléhá 2012/18/EU (SEVESO III)

Informace o národních právních předpisech

Třída ohrožení vod (D):

2 - ohrožující vodu

Resorpci pokožkou/senzibilizace:

Vyvolává přecitlivělé reakce alergického druhu.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Pro látky obsažené v této směsi nebylo provedeno posouzení bezpečnosti.

ODDÍL 16: Další informace

Změny

Tento bezpečnostní list obsahuje změny vůči předchozí verzi v oddílu(ech): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,14.

Zkratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Pro význam zkratk se podívejte na tabulku na <http://abbrev.esdscom.eu>

TF DSG

Datum revize: 23.03.2022

Strana 10 z 10

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
EUH208	Obsahuje 2,5-bis(tert-nonyldithio)-1,3,4-thiadiazole. Může vyvolat alergickou reakci.

Jiné údaje

Údaje jsou založeny na dnešním stavu našich znalostí, nepředstavují však žádné zajištění vlastností výrobku a neprokazují žádný smluvní právní poměr. Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)